Año II.—Núm. 328

Valparaiso, Martes 16 de Febrero de 1886

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

—o—

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

—o—

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

—o—

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... ...id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

—o—

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los demas, a precios convencionales.

Salidas de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para Europa
(POR LA VÍA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

SALIDA EN DIA SABADO
a las 2 de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.
El siguiente u tro vapor saldrá con las malas de Valparaiso.

Vapor ARAUCANIA,
su capitan Brown, saldrá para Europa el
sábado 20 de febrero.
Este vapor tocará en Plymout y en Vigos para desembarcar pasajeros.

Vapores para el norte

Vapor LAUTARO,
su capitan Saverry, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el
miércoles 17 de febrero,
a las seis de la tarde.

Vapor COPIAPÓ,
su capitan Chase, saldrá para Caleta Buena, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Esmeralda, Taltal, Oliva, Paposo, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Huanillos, Pabellon de Pica e Iquique el
sábado 20 de febrero
a las cinco de la tarde.
Y en su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica, Huanillos y Los Vilos.

Vapor MENDOZA,
su capitan Harris, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas y Pisco el
sábado 20 de febrero
a las seis de la tarde.
Este vapor conduce la mala de los Estados Unidos.

Vapor AYACUCHO,
su capitan Thompson, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el
miércoles 24 de febrero
a las seis de la tarde.

Vapores para el sur

Vapor CHILOÉ,
su capitan Vanghan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el
14 y 29 de cada mes,
a las doce del dia.

Vapor MAPOCHO,
su capitan Wakeley, saldrá para Laraquete el
viérnes 19 de febrero
a las cinco de la tarde.
Y en su viaje de regreso tocará en Talcahuano y Tomé.

Ferrocarril
DE CARRIZAL Y CERRO BLANCO.

Se cita a los señores accionistas de esta Compañía a Junta Jeneral Ordinaria para el viérnes 12 del próximo febrero, a las 12 del dia en su Oficina calle de Serrano, núm. 41.
Los libros de traspaso se cerrarán desde el 1.° de febrero hasta el dia despues de la reunion inclusive.
Valparaiso, enero 29 de 1886.
328 LOS SECRETARIOS.

EDWARDS Hnos.
PRAT, NÚM. 59.
COMPRAN Y VENDEN
ACCIONES Y BONOS.
VENDEN: *Tabacos* de todas clases, en rama y empaquetado, siendo los únicos tenedores de las existencias del estanco.
Naipes, y papel para empaquetar y envolver.
Cigarros puros de las mas acreditadas marcas de la Habana.
Vino Subercasseaux. Unicos ajentes de la Viña Subercasseaux.
Reciben consignaciones de frutos del país y adelantan fondos sobre ellos.
EDWARDS Hnos.
141-1 an Prat, núm. 59.

BANCO de SANTIAGO
AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO
DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 1884.
Capital..... $ 5.000,000
Con facultad de elevarlo a..... » 25.000,000
CONSEJO DE ADMINISTRACION.
PRESIDENTE:
Señor don Domingo Fernandez Concha
VICE-PRESIDENTE:
Señor don Domingo Fernandez Mata
CONSEJEROS:
Señor don José Ciriaco Valenzuela
» » Manuel José Dominguez
» » Ramon Subercaseaux
» » Enrique Meyer Scholle
» » Cárlos Irarrázaval.
OFICINA: AHUMADA, 29 D.
Santiago, 26 de noviembre de 1884.
136-1 an R. E. SANTELICES, jerente.

Javier Infante F.
AJENTE COMISIONISTA
Recibo órdenes para la compra y la venta de COSECHAS, acciones, bonos, letras, efectos de comercio, frutos del país, casas, fundos. Para encargos a Estados Unidos, despacho de aduana, etc., etc.
VENDO CONSTANTEMENTE:
Papeles pintados, cal para edificios, té, ciruelas, Reina Claudia, etc.
Varias marcas de vinos de Burdeaux, Borgoña, Medoc, etc.; de licores, Cognac, Champagne.
Aguas minerales.
Vinos blanco y tinto de SANTA RITA.
Cigarros puros de las siguientes marcas:
Don Quijote—La Carolina—Por Larrañaga. | Cabañas y Carvajal—Villar y Villar—Gonzalez, etc., etc.
Ajente de
"LA UNION"
Escritorio, Agustinas, 44-C.

Aceite de linaza del país,
cocido y crudo,
la mejor clase, enteramente pura,
VENDEN
Desde el 20 de noviembre de 1885.
COCIDO, a $ 1.60 galon.
CRUDO, a $ 1.50 id.
BORRAS, a 50 cts. id.
WILLIAMSON BALFOUR Y CA.,
Ajentes de seguros de las compañías *Guardian* y *Standard Marine*, contra incendios y riesgos de mar.
Calle de Blanco, núm. 134.
83-1 an

SEGUROS

LONDRES Y PROVINCIAL.
THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,108	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.
Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.
11-1anJ. M. WHITE, Cchrane, 60.

OFICINA CENTRAL DE SEGUROS.
CALLE PRAT, 72.—VARPARAISO.
REPRESENTANDO UN CAPITAL
$ 150.000,000
BANQUEROS: *Banco Nacional de Chile.—A Edwards y Ca.—Banco de Valparaiso.*
Seguros contra incendios.
Seguros marítimos.
Seguros sobre la vida.
Se asegura a premios equitativos: edificios, mercaderías, muebles, etc., contra riesgos de incendio, cargamentos, fletes, avances tesoro, casco de buque, contra riesgos marítimos.
SEGUROS SOBRE LA VIDA, VARIOS SISTEMAS.
AJENTES en todas las principales ciudades de la república, y en todos los puertos de la costa del Pacífico, puerto Montt hasta Portland Oregon.
Horas de oficina desde las 8 A. M. a 6 P. M., 8 a 1 de la noche.
Referencias de primer órden!
LOS SINIESTROS se arreglan con puntualidad.—EMILIO H. C. DETMER, ajente jeneral de seguros. 89-1 an

COMPAÑIA
Chilena de Seguros
CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.
Establecida en el año 1853.
CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 8.
PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder.
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Faz.
AJENTES.
En Santiago, señores Swinburn y Ca.
En Concepcion, señores Lawrence y Ca.
En Tomé, señores H. P. Hinrichsen e hijo.
En puerto Montt, don Federico Oelckers.
En la Serena y Coquimbo, don Tomas J. W. Millie.
Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras propiedades a premios moderados. 137-1 an.

LA VALPARAISO
SOCIEDAD NACIONAL DE SEGUROS A PRIMA FIJA, CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS MARITIMOS.
AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO DE 26 DE AGOSTO DE 1882
Capital suscrito 2.000,000 de pesos
Junta de administracion para 1886.
Presidente..... don Cárlos G. Huidobro | Director..... don Cárlos E. Browne
Vice-presidente..... » Emilio Escobar. | Suplente..... » Juan N. 2.° Jara
Director..... » Agustin Solari | Id..... » Roberto Pretot
Id ..... » J. F. Cuevas y Ovalle. | Secretario..... » J. F. Cuevas y Ovalle
Ajente en Santiago, don Roberto Evans.
Jerente don J. F. Cuevas y Ovalle.
Holzmann—Concepcion, los señores J. S. Gallo y Cía.—Serena y Coquimbo, don Eduardo Marin Solar—Ovalle, don Pedro A. Amenábar—Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos y otras propiedades contra riesgos marítimos y de incendios. Oficina en Valparaiso, calle Arturo Prat, 38.—J. F. CUEVAS Y OVALLE, director jerente.

LA MARINA.
THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.
Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.

La Union Chilena
COMPAÑIA DE SEGUROS
CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.
Capital suscrito, $ 2.000,000.
Oficina en Valparaiso. Calle Prat, núm. 84.
Junta de Inspeccion.—Don Cárlos Lyon, presidente; don Antonio G. Cornish, y don José Francisco Valencia G.
Ajente: Enrique J. Browne.
Oficina en Santiago: Calle de las Monjitas, número 71-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.
Administrador señor Manuel Renjifo.
Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.
Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.
78—CALLE ARTURO PRAT—78.
Agentes generales de
La Confiance,
COMPAÑÍA FRANCESA.
En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.

Sociedad Beneficiadora
DE METALES.
En conformidad con los estatutos y de órden del Consejo Directivo, cito a los señores accionistas a junta jeneral ordinaria para el viérnes 26 del corriente, a las 3 de la tarde, en la oficina de la sociedad.
El rejistro de trasferencias de acciones permanecerá cerrado hasta el 27.
Valparaiso, febrero 11 de 1886.
CARLOS E. BROWNE,
337 Secretario.

Habilitacion de edad.
Ante el juzgado de letras en lo civil de esta ciudad, se ha presentado doña Silvina Rose Innes solicitando en lo principal habilitacion de edad, y por el primer otrosí habilitacion del feriado para la tramitacion de este asunto, y el señor juez, proveyó lo que sigue.—Valparaiso, enero 22 de 1886. En lo principal, cítese a los parientes de la solicitante en el órden establecido por el artículo 42 del Código Civil, a su curador jeneral y al señor defensor de menores, para el 24 de febrero próximo a la 1 P. M. a fin de que deliberen sobre la habilitacion de edad que se solicita. Háganse las publicaciones y fijacion del cartel dispuesto por la lei.
Al primer y segundo otrosí como se pide.—IRARRÁZAVAL.—*Ibañez*, secretario.
Conforme.—Valparaiso, enero veintitres de mil ochocientos ochenta y seis.—*Constancio Ibañez*, secretario. 339

ALBERTO AMENÁBAR C.,
Ajente y Consignatario.
SERENA.
Referencias: Cárlos Lyon, Valparaiso. 182-1no

EMILIO H. C. DETMER.
Valparaiso, Prat, 72.
Corredor en letras de cambio, sobre Lóndres, Paris, Hamburgo, Acciones, Bonos, Mercaderías.
Se facilita dinero sobre hipotecas, descuenta documentos, avances sobre consignaciones y documentos.
Banqueros:—A. EDWARDS Y C.
Referencias de primer órden!
89-ha.

Dividendo.
El Ferrocarril de Tongoi pagará desde hoi en su oficina calle de Serrano número 41, un dividendo de uno y medio por ciento sobre el valor nominal de sus acciones.
Los libros de traspasos quedarán cerrados hasta el 18 del presente mes inclusive.
Valparaiso, febrero 13 de 1886.
335 LOS SECRETARIOS.

Dividendo.
El Ferrocarril de Carrizal y Cerro Blanco pagará desde hoi en su oficina calle de Serrano número 41, un dividendo de tres por ciento sobre el valor nominal de sus acciones.
Los libros de traspasos continuarán cerrados hasta el 18 del presente mes inclusive.
Valparaiso, febrero 13 de 1886.
335 LOS SECRETARIOS.

LA COMERCIAL.
COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS Y DE INCENDIO
CAPITAL SUSCRITO: $ 2.500,000.
JUNTA DE ADMINISTRACION.

Presidente.....	Don Federico Varela.	Director.....	Don Francisco Javier Riesco
Vice-presidente...	» Arturo M. Edwards.	Director suplente	» Emilio Villarino.
Director.....	» José Joaquin Hernandez.	Id.....	» Jorje Halle.
Id.....	» Francisco Newman.	Jerente.....	» Manuel Montt Toro.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Oficina, calle Prat, núm. 97.
MANUEL MONTT TORO, jerente.
Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco, Huérfanos, núm. 26 A. (Edificio del Banco Agrícola.) 359-1-an

FABRICA DE LA UNION.
165, 167—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175
Brower, Hardie y Ca.
INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.
Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Societé Scientifique Européenne.
Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de los conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos,** garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.
Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales,** etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte.
Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS!
CASILLA, 382.

ROGERS Y COMPANIA.
SUS TÉES
LEJÍTIMOS Y PUROS.
LA ESTRELLA
BLANCA.
Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir TEES para todos los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagueñas esperanzas, llamamos la atencion del público hácia una clase nueva que acabamos de recibir y que estamos seguros satisfará las exijencias de los mas fastidiosos.—Ella es
EL TE, NE PLUS ULTRA.
arreglada en latad de una libra, llevando cada una el retrato de GARIBALDI como contramarca.
La fragancia y aroma del TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA son esquisitamente sua v y ica.
Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, el TE GARIBALDI es inestimable para la fatiga y mui preferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de postracion nerviosa no tiene igual.
El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA aumenta el buen humor y despliega la actividad. despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadez.
El TE GARIBALDI NE PLUS ULTRA es tan eficaz contra los *frios* como contra los *calores*, pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la accion de la cútis lo refresca durante los calores.
A todas nuestras clases de TÉ damos atencion personal, y recomendamos al gusto de los mas exijentes la cinco clases siguientes, las cuales, junto con el *TE NE PLUS ULTRA*, son sin escepcion del mejor valor ofrecido en todo Chile.

TE SUPERIOR	en paquetes de 1, ½ y ¼	libra.
" EXTRA SUPERIOR	" " " 1, ½ y ¼	"
" AROMATICO	en tarros de 1	"
" ESPECIAL	" " " 1	"
ENGLISH BREAKFAST	" " " 1	"

Tambien hai en latas de fantasía de 4 libras, 6 id, 9 id, 10 id y 12 id, cada una.
Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es *TE* lejítimo de
ROGERS Y COMPAÑIA,
LA ESTRELLA BLANCA.
308-1-an VALPARAISO.

Vino Errázuriz.—Panquehue
Cajon de 12 botellas..... ..... $ 7 00.
Id de 24 medias botellas „ 8 00.
Se vende ademas vino en pipas, de varios precios, segun su edad y clase, siendo los mejores de éstos, ya en estado de consumirse o guardarse en botellas,
De 30 y 40 centavos el litro.
Solamente el vino de PRIMERA CLASE, QUE SE EMBOTELLA TODO EN LAS BODEGAS DE LA HACIENDA, llevará en la cápsula y en la etiqueta
La Marca **Rejistrada**
y ademas el corcho marcado "**Errázuriz, Panquehue**"—Ningun comprador de vino en pipas podrá usar de dicha marca en lo que embotelle.
Lo mismo que a los ajentes de Santiago y Valparaiso, puede dirijirse pedidos al
Administrador de Hacienda Errázuriz, en Panquehue,
ESTACION DE SAN ROQUE.

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.
289-1-an

de Francisco del Rio y Ca.
San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

FOLLETIN (33)

EL ROMANCE DE UN FORZADO.

(Novela escrita en ingles por Cárlos Reade y Dion Boucicault, y traducida para los folletines de *La Union.*)

Habia coleccionado todo lo que le podia servir del buque náufrago; hizo un mastelero nuevo y un cabrestante para sacar el bote a la playa; arregló un pequeño dique para cuando estaba baja la marea, y lo colocó en donde daba mas calor el sol. Despues de haber concluido estos trabajos, se ocupó de obras de cariño; abrió una cantidad de conchas de perlas y alimentó a Tommy y al pato con ellas. Despues queria empezar la grande obra de forrar la cueva con esas conchas. Una mañana mientras Helena se hallaba en el bosque, hizo un cimiento de guano, arena, arcilla y agua y lo mezcló con conchas que quebró en pedazos, y puso esa composicion por dentro de la cueva con todo cuidado, de modo que parecía un mosaico; pero en medio de su tarea no pudo seguir adelante por la enfermedad que habia contraido; se sentó, quejándose del dolor y en este estado lo encontró Helena.

—¡Oh! qué es lo que le ha sucedido? le preguntó al verlo.

Le contestó que tenia dolores mui fuertes en la espalda y la cabeza; nada dijo ella, pero tornóse pálida, hizo fuego y le pidió que se acostara cerca de él. Le mantuvo la cabeza un poco levantada, despues puso agua a hervir, y por nada lo hubiera dejado moverse de ahí; se conocia en su semblante el mas cariñoso cuidado.

Hazel no pudo menos que pensar cuánto mejor era estar enfermo y sufriendo para verla amable, que no estar en buena salud y verla fria y alejarse de él. Hácia la tarde se mejoró un poco y se retiró a su bote, pero ella le obligó a llevar su frazada, y despues que se fué no tuvo tranquilidad para dormir: pensaba en lo mal alojado que él estaba, en comparacion de como se hallaba ella.

Entre todos los cambios que la suerte pudiera traerles, Helena nunca se imajinó que algun dia habia de estar ella robusta, llena de vida, y él enfermo y sufriendo.

Pasó mala noche y sin poder descansar. Antes que amaneciera habia despertado cinco o seis veces, y la última se quedó dominada por un triste presentimiento y oyendo un estraño sonido. Escuchó y nada sintió, pero momentos despues volvió a oir lo mismo. Era Hazel el que hablaba; mas, lo hacia de una manera tan inusitada, tan de prisa y tan fuerte, que ella sintió helársele su sangre.

La voz de Hazel manifestaba que su razon estaba perturbada.

Se acercó a él y vió desconsolada que era atacado de fiebre y que pronunciaba palabras incoherentes; trató de calmarlo con espresiones benignas y afables, pero Hazel le contestó desatinadamente a la vez que hacia movimientos desordenados. Deseaba Helena que le sobreviniese un adormecimiento para verlo tranquilo, mas no fué poca su estrañeza cuando Hazel, creyendo que un sér imajinario lo interpelaba, esclamó: «¡Antros y cavernas! Bueno, no importa; el honor sabrá transformar el agujero de una roca, en el palacio de una reina, para la reina! Su aposento sobrepuja a las maravillas de la Alhambra, así como los lirios sobrepujaron a las artificiales glorias del rei Salomon. ¡Oh poder de la naturaleza, deja que otros engrandezcan sus obras por medio de la pintura, el dorado, el mármol; pero a mí, ayúdame tú a adorar el templo de mi adorada!»

Con los ojos llorosos, Helena quiso decir algunas palabras, pero él la hizo callar y seguidamente prorumpió en una série de misteriosos cuchicheos.

—Por favor, decia, no hagamos ruido para no asustarla. ¡Allí!... ¡Esa es su ventana! Por favor, nada de ruido. Hacen largas horas que acecho y espero para divisar su dulce y amada sombra en sus persianas, y ¿será posible, que usted, con su charla, todo me lo haga perder? ¡Chiton! aquí viene—su sombra—¡chiton! ¡ai, cómo late mi corazon! ya se fué. Ahora, (hablando fuerte) buenas noches, miserable mundo. Sí, oigan ustedes, cuadrillas de ladrones, de embusteros y de traidores, duerman si acaso pueden. Yo sí que dormiré porque tengo la conciencia tranquila. *Falsas acusaciones!* ¿quién podrá apoyarlas? es la obra de otros. Lean lo que hai escrito respecto del anciano Job, de Pablo y de Juana de Arco. Nó, nó; yo no digo que lean aquí, ¡allá! afuera. Es preciso que a mí me permitan dormir un poco. Buenas noches.

Se dió vuelta y creyó que habia dormido ya muchas horas, cuando solo habia quedado en silencio por espacio de tres segundos.

—Mui bien, dijo, es un jardinero el despreciado por los poderosos. ¡Hola! sujeten a ese hombre que se va con una pierna de corcho; yo quiero que esté quieto.

Luego repentinamente tomó un aire mui político y continuó diciendo:

—Permítame usted, hacerle con todo respeto una observacion; el hombre tiene necesidad de cambiar. Hoi he trabajado bastante materialmente, ahora le toca su turno a la intelijencia.

El pensamiento busca un lugar apartado del ruido del mundo para discurrir sobre el gran problema del dia: el *enigma insular.*

Esparcir noticias desde una isla fija a traves de cien leguas de océano, eso es todo él.

¡Qué impotente es mi amor! No puede resolver el único problema que ella me ha puesto! Ella es un ánjel, y yo la llamo mi mi señora caprichosa. ¡Aborrésela por caprichosa!... ¿Qué? amo el capricho, porque es su sombra... ¿Qué he sacado con poner señales alrededor de la isla? Voi a hacer un volantin de cien piés de altura y tendré listas cinco millas de cordel y cuando tengamos otro huracan lo frotaré con fósforo y lo echaré a volar. Pero ¿en qué lo amarraré? ningun árbol podrá resistir, ¡ah! lo amarro en la misma... isla! Despues detengo la fuente de la pez, abro un agujero cerca de ella, y llenaré de gas cincuenta globos, inscribiendo en ellos la latitud y lonjitud de esta isla, los echo a volar, y ya todo el mundo tendrá noticias de nosotros. Hé ahí la solucion del problema—está resuelto, pero destruyéndome a mí. Ella me abandonará, y no pensará mas en mí. Su corazon está en Inglaterra.

Sigue mucho rato murmurando palabras inintelijibles. Helena se acerca a él y le pasa la mano por la cara como para tranquilizarlo; de repente cesa el murmullo y parece que algo le incomoda mucho.

La causa se dió a conocer en una como sentencia que articuló, que hizo retroceder a Helena; y afirmándose en el mastelero, se quedó contemplándolo llena de desconsuelo y de espanto.

Las palabras que pronunció Hazel y que tanto la impresionaron son, al pié de la letra, las siguientes:—Ella dice que aborrece a los reptiles, ¿cómo es entónces que se casa con Arthur Wardlan?

CAPITULO XXXIX.

El solo nombre de Arthur Wardlan sobresaltó a Helena, y la hizo recordar que sus pensamientos estaban completamente ocupados de otro. A eso se añadia el insolito y amargo epígrama.

Ella estaba asombrada, afligida, confundida; cuando consiguió serenarse, ya Hazel habia vuelto otra vez al *problema*, aunque no con tanta enerjía.

Con voz débil y adormecida, decia:

El manda a los vientos y al fuego, ¡ah! si yo tuviera ese poder. Y por qué nó? yo puedo hacer todo lo que ella me mande. *Groœculus esuriens cœlum jusserisibit.*

Poco despues de esta declaracion se quedó dormido, y por algun tiempo olvidó su tormento.

Salió el sol y él seguia en su sueño. En el semblante de Helena se revelaba la ternura con que lo atendia; por ahora no tenia el cuidado de disimular, porque sabia que él no la veia.

Tenia compañeros en sus cuidados; Ponto salió de su cueva y vino a olfatear alrededor del bote, despues se puso a rasguñar y jemir por su amo. Tommy nadó fuera del mar y llegó al bote, y quién sabe cómo descubrió que allí estaba su amigo: hizo mil demostraciones; solo le faltó hablar.

Las aves del mar revoloteaban sobre el bote, picoteándose de cuando en cuando unas a otras. Toda la naturaleza animada parecia entristecida con el quebranto y desaparicion pasajera de su amigo.

Al fin Tommy, impaciente, se enderezó bien para alcanzar a ver dentro del bote, y arrojó léjos a Ponto, que se quedó aullando horriblemente.

Todos lo aman, pensaba Helena.

Los gritos de Ponto despertaron a Hazel, y al verla con los ojos llenos de lágrimas atendiéndolo, le dijo con dulzura:

—Miss Rolleston, espero que esto no sea cosa de cuidado, ya debiera estar en pié para proporcionarle su almuerzo.

—Amigo mio, si usted no está trabajando ahora para mí, olvidándose siempre de usted mismo, es porque ha estado mui enfermo. En este instante soi su cuidadora; pídame todo lo que necesite, y dígame si desea tomar algo de alimento.

No tenia apetito, así es que ella no tuvo que tomarse trabajo por él. Trató de incorporarse, pero los muchos dolores que sufria lo obligaron a dejarse caer otra vez. Le pareció entónces que lo habia postrado una fiebre reumática. Viendo a Helena con su dulce semblante aflijido, le rogó que no se alarmara, que él sabia lo que debia tomar para esa enfermedad. Le dijo que le hiciera el favor de ir a su pequeño arsenal, que allí encontraria algunas cortezas medicinales y que se las trajera junto con el ron.

Al punto le hizo una infusion, y a ésta le añadió un poco de ron.

Su amable enfermera le administraba este remedio de tiempo en tiempo. Esas cortezas pertenecian a la casia y al cidro silvestre.

Con este sencillo remedio se estinguió la fiebre. Los dolores persistian y costaban muchos suspiros a Helena, porque si ella conseguia acercársele sin hacer ruido, oia que Hazel se quejaba; pero cuando él le sentia sus pasos, al momento disimulaba para ocultarle sus sufrimientos. Ella le habria ahorrado esos dolores, con todo su corazon, por mucho que le hubiera costado; empero, los dolores, así como las demas cosas, tienen sus intervalos; y en esos instantes, como la actividad de su pensamiento era mayor que nunca, corria sobre lo que él llamaba el *problema.*

Helena, que ya le habia tomado el peso a este raro asunto, no le secundaba en sus desconcertadas ideas.

Lo que sigue fué una conversacion que tuvieron sobre ese punto.

—El aire de esta isla, dijo él, ayuda mucho para la reflexion; en el caso presente yo no puedo aprovecharlo; sin embargo fluctúa en mi mente la idea de que algun dia resolveré el Gran Problema.

—Ojalá que nunca hubiera yo pronunciado esas fatales palabras; usted no se mejorará mientras esté atormentando su cerebro con esas imposibilidades.

—Las imposibilidades han desaparecido en el siglo presente. Hé aquí una proposicion: Volvamos un siglo atras y supongamos que se les presentasen tres problemas a los hombres de aquel entónces, y se les pidiese dijeran cuál de los tres era el mas imposible: primero, difundir noticias desde una isla teniendo que atravesar mas de cien leguas de mar; segundo, dar mayor semejanza a un retrato por medio del sol, en treinta segundos, de lo que pudiera hacerlo ningun pintor: retratos que pueden venderse a un chelin, dejando un provecho de cincuenta por ciento; y tercero, que por medio del alambre se trasmitan palabras desde Lóndres a Nueva York, mucho mas lijero de lo que puede hacerlo la tierra cuando jira sobre su eje: que Lóndres pueda dar un aviso a las diez de la mañana, y que se reciba en Nueva York a las dos de la tarde del mismo dia.

—Esa es una historia, dijo Helena con una mirada aniejlical.

—Acepto esa respuesta, replicó Hazel; pero para mí, el imposible no existe. ¡Ah! si James Watt hubiera estado aquí en lugar de John Hazel, él no habria andado alrededor de la isla, escribiendo sobre las rocas y erijiendo señales en las montañas. Nó, él habria concebido alguna idea grande, digna de proponerse para su estudio.

—Yo creo que el mas grande hombre, con todo su talento, habria empezado por hacer un volantin de cien piés de alto.

—Talvez lo hubiera hecho, dijo Hazel.

—Y lo habria frotado con fósforos y echado a volar en la primera tempestad, y asegurado el cordel de que pendia en la isla misma.

—Pues bien, esa es una idea; temo que sea algo exajerada, pero despues de todo, es una buena idea.

—O si no, continuó Helena, habria hecho algunos globos, y los habria llenado de gas por un agujero hecho cerca de la fuente de pez. En los globos habria escrito la triste historia de los que vivian aquí, indicando la latitud y lonjitud de la isla, y los habria echado a volar por el Océano.

—¿Qué le parece?

Hazel estaba entretenido, oyéndola.

—Le cedo todos mis derechos a usted, le dijo. ¡Qué imajinacion! ¡Cuánta invencion!

—Nó, querido amigo, nó, dijo Helena sonriéndose. ¿Quiere que se lo diga todo? Cuando usted cayó enfermo, estuvo con la cabeza mala y delirando, decia cosas mui raras. Me habrian hecho reir a mas no poder, pero entónces no podia, porque en esos momentos lloraba. No obstante, fué usted quien dijo todo lo que acaba de oirme sobre el volantin y los globos.

—¿Yo fuí? Es decir entónces que discurro mejor cuando pierdo la razon, eso es todo.

—Sí, dijo Helena, y usted habló otras cosas que me causaron estrañeza y amargura. De buena gana le preguntara, qué quiso decir con una de ellas, pero talvez usted la dijo sin darle ningun significado.

—Al momento se lo diré, (pero tuvo la precaucion de añadir) dado caso que yo pudiera esplicarme ántes lo que era.

Ella lo miró fijamente y estuvo a punto de pedirle la esplicacion que él ofrecia; pero el valor le faltó.

—Esperaré, le dijo ella, hasta que usted se halle completamente restablecido; eso se obtendrá pronto, mas es preciso que usted sea mui obediente para cumplir con todas mis prescripciones. Cultive la paciencia, es una bellísima planta; y no aspire a lo que está mas allá del poder del hombre. Nos quedaremos aquí hasta que la Divina Providencia nos envíe un buque. Yo he cesado de murmurar, y no empiece usted ahora. Renuncie enteramente a ese *problema*, vea cuánta fiebre le ha ocasionado; haga como yo, déjelo arrinconado en su imajinacion, y cuando usted menos piense en ello, se encontrará con la solucion.

Hazel se sonrió complacido, y se echó hácia atras tranquilo, silencioso y subyugado por su suave voz y el esquisito tacto de su mano que sobre su frente ardiente habia puesto Helena. No se le ocurrió a él entónces que esa amonestacion hecha como con maternal cariño, y esos tiernos cuidados que ella le prodigaba, viniesen de la misma jóven, de cuyos labios irritados habia nacido ese terrible problema. El al fin se quedó dormido, pensando no mas que en ella.